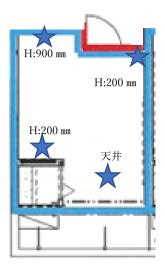
〔設備編/ Equipment〕

## Q1. 各居室のコンセントの数と位置を教えてください/ Please tell me the number and position of outlets

A. 各居室には、2穴コンセントが4か所にあります。(Hは床からの高さです)

There are four 2-hole outlets in each room. (H is the height from the floor)



### Q2. 各居室でテレビは見られますか/ Can I watch TV in each room?

A. 居室にはテレビ端子はないので見ることはできませんが、LDK にテレビがあります。 入居者からは、Tver や FOD を部屋でみることができると聞いています。

There is no TV terminal placed in the personal rooms. There are TVs in each LDK.

Residents are likely to watch Tver and FOD in their own rooms.

### Q3. インターネット環境を教えてください/ Please tell me about the internet environment.

A. 無線 LAN 環境で、無料でインターネットを使うことができます。

ただし、有線 LAN 接続サービスはありません。インターネット集合設備を採用しているため、一人での複数台の端末の同時利用、データ容量の大きすぎるものは控えるようにお願いしています。夕方から夜間にかけて、インターネットの使用が集中すると遅くなることもあるようです。

You can use the dormitory Wi-Fi for free.

However, there are no wired connection services. Since we are using gathering facility internet, we ask that you refrain from using multiple devices at the same time or using data that is extremely large. Internet may slow down when used intensively in the evening.

### Q4. 各居室に小型冷蔵庫おくことはできますか/ Can I put a small refrigerator in each room?

A. 「1 ドア冷蔵庫 45L (約 500mm 角)」等を入れている学生もいます。

一度、部屋を見てから手配することをお勧めします。

Yes. Some students have a 45L one-door refrigerator (approximately 500mm square).

We recommend that you look at the room first before making arrangements.

# Q5. 床暖房等の暖房設備はありますか/ Do you have heating facilities such as floor heating?

A. 床暖房はありません。冷暖房はエアコンのみです。

また、火災防止のため、**電熱機器の持ち込み及び火気使用を厳禁**としています。

そのため、カセットコンロ、電気・石油ストーブ等の火気を使用する持ち込みもできません。

No. Air conditioning only.

Also, to prevent fires, it is strictly prohibited to bring electric heating equipment nor using fire.

Therefore, it is not allowed to bring portable stoves, electric/oil stoves, etc.

# Q 6. LDK に食器や炊飯器、調理器具はありますか/Are there any tableware, rice cookers, and cooking utensils in the LDK?

A. 食器、炊飯器、調味料、調理器具などは各自でご準備ください。

LDKに食器棚がありますが、ユニットで相談して各自の収容スペースを確保してください。 また、玄関収納等も限られていますので、ある特定の人が独占して使うことがないよう、ユニット 内で協力して仲良く使用してください。

No. Please prepare your own tableware, rice cooker, seasonings, cooking utensils, etc.

There is a cupboard in the LDK, but please consult with the unit members and secure your own storage space. In addition, storage space at the entrance is limited, so please cooperate with each other in the unit so that it is not monopolized by a specific person.

#### Q7. 洗濯物は外に干せますか/ Can I dry my laundry outside?

A. 各居室のベランダ、または室内で干せるようになっています。

ベランダに物干し竿はありません。

各ユニットに乾燥機が1台あるので、交代で使うようにしてください。

入居者からは、基本「部屋干し」で、ハンガーは15本くらいあると便利と聞いています。

You can dry your clothes on the balcony of your room or inside.

There is no clothesline on the balcony.

There is a drying machine in each unit, so please take turns using it.

According to the residents, it is convenient to have about 15 hangers for drying clothes in the room.

### Q8. シャワールームに浴槽はありますか/Is there a bathtub in the shower room?

A. ありません。

シャワールームについては、排水溝のトラブルが多く報告されていますので、入寮希望者は、シャワーの度に排水溝をきれいにすることを心がけてください。

No. As for the shower room, there have been many reports of issues with the drain.

If you move into the dormitory, please be aware to clean the drain every time you shower.

# Q 9.宅配ボックスはありますか/ Do you have delivery boxes?

A.はい、あります。

代金引換・クール便・生ものについては、宅配ボックスは利用できませんので、再配送となります。 宅配ボックスは数が限られているため、**宅配ボックスに荷物が入れられてから2週間以内に受け取りがない場合には処分いたしますので、各自が責任をもって、速やかに受け取ってください。** 

Yes. However, delivery boxes cannot be used for cash on delivery, refrigerated delivery, and perishables, so those would be redelivered. Since the number of delivery boxes are limited, any package not picked up within 2 weeks after it is placed in the box will be disposed.



(宅配ボックス/ Delivery boxes)

## Q 10.入居者に聞いた「買っておいた方がよいもの」/ What should I prepare before moving in?

A. 服を収納するケース、スリッパ、洗濯カゴ、卓上ライト、時計(静かなタイプ)、体温計 Case for storing clothes, slippers, laundry basket, table lamp, clock (quiet type), clinical thermometer



(入居者の居室の例/Example of a resident's room) ※壁を傷つけない賃貸用フックを使用しています。

## Q 11. 入居者に聞いた「あると便利なもの」/ What are things that can be convenient to have?

A.ミラー、ローテーブル、イスにもなる収納ケース、テーブルラック、冷凍庫、収納、カーテン(レースカーテンをドアの前につけています)、つっぱり棒

Mirror, low table, storage case that can also be used as a chair, table rack, freezer, storage, curtains (for front door).

# Q 12. 近くにスーパーなどはありますか/ Is there a supermarket nearby?

A. ファミリーマートが近くにあります。ほかにイオンタウン千種、スギ薬局も比較的近いところにあります。ドンキホーテやカーマもあるので、引っ越ししてきてから、部屋を見てから必要なものを買うことができます。

Family Mart (Convenience store) is nearby. Aeon Town Chikusa (Mall), and Sugi Pharmacy are also relatively close. Donkey Hote (Discount store) and DCM Kahma (Home Depo) are also available, so after you move in, you can look at the room and buy what you need.

〔その他/ Others〕

### Q 13. 部屋やユニットの見学はできますか/ Is it possible to get a tour of the room or unit?

A. 各ユニット入居者がいますので、見学は行っていません。

No tours are available for the dormitory.

# Q 14. 大学まで徒歩何分ですか/ How long does it take to walk to the university?

A. 大学の敷地までは、道1本を挟んでいるだけですので徒歩1分ほどですが、Door to Door だと  $5\sim10$ 分くらいのイメージです。

It is about 1-minute walk to the university campus but may take few more to get to your classroom.

#### Q 15. 門限はありますか/ Do you have a curfew?

A. 門限は特に決められていませんが、共同生活を送る上で、他のユニットメンバーに迷惑がかからないよう、ご留意ください。

There are no specific curfews, however, please be careful not to disturb other unit members while living together.

# Q16. 男女別ですか/ Is it gender-specific?

A. 女子と男子で棟が別になっています。

女子学生用: A棟・D棟(東 Wing)

男子学生用:B棟・C棟・D棟(西 Wing)

異性の入室(異性の親を含む)については、各ユニット・居室とも、認めておりません。

※ただし、引越業者・宅配業者及びユニットの定期点検や施設・設備の修理等で業者又は職員が立ち入る必要がある際には、異性の業者または職員が立ち入ることがありますので、あらかじめご

#### 了承ください。

Buildings A and D (East Wing) are for female students, and Buildings B, C, and D (West Wing) are for male students.

The opposite sex (including parents of the opposite sex) is not permitted in any unit or room.

\*However, please note that when it is necessary for moving companies, delivery companies, regular inspections of units, repairs of facilities and equipment, etc., companies or staff of the opposite sex may enter.

#### Q 17. 部屋は選べますか/ Can I choose which room to move in?

A. 空室状況により大学が部屋割りを決めていますので、選ぶことはできません。また、入居後の変更もできませんので、あらかじめご理解いただいた上で、お申込みください。

No. The university decides the room allocation according to the availability of rooms.

Also, you cannot change rooms after moving in, so please understand in advance before applying.

# Q 18. ユニット内の人数と留学生と日本人の割合は/ The number of people in the unit and the ratio of international and Japanese students.

A. ユニットは 8 人ユニットとなっていますので、最大 8 人です。

また、留学生と日本人の割合は留学生の入国状況にもよりますが、日本人の方が多い感覚です。

Since the unit is an 8-person unit, the maximum is 8 people.

Also, the ratio of international students to Japanese people depends on the immigration status of international students, but recently there are more Japanese students than foreign students.

# Q 19. 同じ学科、プログラム、専攻の人はいますか/ Will I have students that are in the same department, program, Major?

A. 同じ学科のメンバーが同一ユニットにいるかどうかは、入居状況と空き状況に応じて変わるので、 なんとも言えません。

Not necessarily.

### Q 20. 食事はでますか/ Do you serve food?

A. 食事の提供はありません。LDK にキッチンがありますので、各自で調理してください。 キャンパス内の大学会館に生協が運営する食堂等があります。 また、イオンタウン千種やコンビニ等も比較的近くにあります。

A. No meals are provided. There is a kitchen in the common area of your unit, so please prepare your own food. There is a cafeteria operated by the co-op in the university hall on campus.

Aeon Town Chikusa(mall), convenience stores, etc. are also relatively nearby.

## Q 21. NCV で喫煙できるところはありますか/Are there any smoking areas?

A.いいえ、ありません。敷地内は全面『禁煙』です

国際学生寮の全敷地内(居室、ユニット共用部、文化交流スペースはじめ敷地内の建物と建物の間の 通路、芝生、駐輪場付近、敷地周辺道路含む)いかなる場所においても『禁煙』です。

#### No. The premises are entirely Non-Smoking

No smoking is permitted anywhere on the premises of the NITech Cosmo Village (NCV) (including individual room, unit common areas, cultural exchange spaces, passages between buildings on the premises, lawns, bicycle parking areas, and roads around the premises).

# Q 22. 何かアパートの保険に入ったほうがいいですか/Please tell me about apartment insurance.

国際学生寮では「水漏れ」などの事象が多く発生しています。

借家人賠償責任保障や家財保障などをカバーする「学生賠償責任保険」等に、万一に備えて加入しておくと安心です。

There are many incidents such as "water leaks" in NCV. It is recommended to take out student liability insurance, which covers liability insurance for tenants and household goods, just in case.

### Q 23. 名古屋のゴミ分別は厳しいですか/ Is garbage sorting strict in Nagoya?

A.はい。比較的厳しいです。きちんと分別されていないと、ゴミが回収されないので、ルールを守ってゴミを出すようにしてください。

A. Yes. It is very strict. If the garbage is not sorted properly, it will not be collected, so please follow the rules.



Nagoya City "Recyclables and Garbage Separation App" 「さんあ~る(3R)」

Convenient Notifications for Collection Day

This app provides an easy search of how to sort items and alert you of resource and garbage collection days.

### Q 24. 年末年始やお盆等の休み期間中に、NCV にいられますか/

Can I stay at the dormitory during holidays such as the year-end and New Year holidays?

A. はい。/Yes.

# Q 25. コロナ陽性者がユニットで出たときの対処方法は/

#### What to do when a corona-positive person appears in the unit?

A. キッチンやシャワー、洗面、トイレ等をユニットメンバーで共有している関係上、ユニット内で陽性者が出た場合には、全員が濃厚接触者になります。

もし、自らが陽性者になったとわかった場合には、速やかに、大学の安全管理室と居住地の保健所への連絡をお願いしています。

保健所に連絡する際には、共同生活の学生寮の性質上、名古屋市の待機施設への移動を強くお願い していますが、待機施設も空き状況によりすぐには移動できないため、可能な限り、実家へ戻るよ うにお願いしています。

Since the unit members share kitchens, showers, washrooms, toilets, etc., if a positive person appears in the unit, all of them will be close contacts.

If you find out that you have become a positive person, please promptly contact the safety management office of the university and the public health center of your residence.

When contacting the public health center, strongly request that you to move to a facility in Nagoya City due to the nature of the student dormitory for communal living. Also, if possible, you will be asked to return to your home.